

新編

Current Medical-Surgical Nursing Techniques

內外科護理技術

二版



蔡玲君 · 張凱喬 · 柯雅妍 · 游秀珍 · 林玫君 · 游金靖
李婉萍 · 施佳玟 · 鐘淑英 · 楊碧珠 · 陳煥華 · 白麗雯
曾佳珍 · 潘美蓉 · 林英姬 · 李純華 · 杜 玲 · 何怡儒
陳姿妃 · 鄭慧菁 · 張仁玉 · 張曉雲 · 溫孟娟 · 張淑娟
陳秋燕 · 金惠珍 · 王雪娥 · 陳 瑋 · 林素戎 · 藍麗美
合著

港台書

此書附盤在資源建反至

新編

內外科護理技術

Current Medical-Surgical Nursing Techniques



蔡玲君 · 張凱喬 · 柯雅妍 · 游秀珍 · 林玫君 · 游金靖
李婉萍 · 施佳玟 · 鐘淑英 · 楊碧珠 · 陳煥華 · 白麗雯
曾佳珍 · 潘美蓉 · 林英姬 · 李純華 · 杜 玲 · 何怡儒
陳姿妃 · 鄭慧菁 · 張仁玉 · 張曉雲 · 溫孟娟 · 張淑娟
陳秋燕 · 金惠珍 · 王雪娥 · 陳 瑋 · 林素戎 · 藍麗美
合著

二版

新編內外科護理技術 / 蔡玲君等合著. --二版

-- 臺中市：華格那企業, 2013.02

面；公分

ISBN 978-986-5929-91-6 (平裝)

1. 內外科護理

419.82

102002625

新編內外科護理技術(二版)

Current Medical-Surgical Nursing Techniques

發行所/Publishing House：華格那企業有限公司/Wagner Co. Ltd

作者/Author：蔡玲君/Tsai, Ling-Chun、張凱喬/Chang, Kai-Chau、柯雅妍/Ke, Yea-Yan、游秀珍/Yu, Hsiu-Chen

林玫君/Lin, Mei-Chun、游金靖/Yu, Chin-Ching、李婉萍/Lee, Wan-Ping、施佳玟/Shin, Chia-Wen

鐘淑英/Chung, Shu-Ying、楊碧珠/Yang, Bih-Ju、陳煥華/Chen, Huan-hwa、白麗雯/Pai, Lee-Wen

曾佳珍/Tseng, Chia-Chen、潘美蓉/Pan, Mei-Jung、林英姬/Lin, Yin-Chi、李純華/Li, Chun-Hua

杜玲/Tu, Lin、何怡儒/Ho, Yi-Ju、陳姿妃/Chen, Tzu-Fei、鄭慧菁/Cheng, Hui-ching

張仁玉/Chang, Jen-yu、張曉雲/Chang, Hsiao-Yun、溫孟娟/Wen, Meng-Chuan、張淑娟/Chang, Shu-Chuan

陳秋燕/Chen, Chiu-Yen、金惠珍/Chin, Hui-Chen、王雪娥/Wang, Shere-Er、陳瑋/Chen, Wei

林素戎/Lin, Rose Su-Jung、藍麗美/Lan, Lee-Meei

董事長/President：南山先生/Mr. Nanshan

發行人兼社長/Publisher & Managing Director：蔡小萍/Tsai, Hsiao-Ping

推廣部經理/Marketing Manager：吳為鈺/Wu, Wei-Yuh、周東賢/Chou, Don-Hsien

副理/Marketing Vice-Manager：蔡健發/Tsai, Chien-Fa

主任/Marketing Supervisor：詹庚午/Chan, Keng-Wu、賴盈豪/Lai, Yin-Hao

林家慶/Lin, Chia-Chin、王俊穎/Wang, Chun-Ying

管理部副理/Administration Vice-Manager：黃秋朝/Huang, Chiu-Chao

執行編輯/Executive Editor：陳曉萍/Chen, Hsiao-Ping、李琬婷/Li, Wan-Ting

企劃/Project Director：劉曉玲/Liu, Hsiao-Ling

電腦排版/Typesetting：蘇綉雯/Su, Shiu-Wen

封面設計/Cover Designer：侯愛慈/Hou, Ai-Tzu

電腦顧問/Computer Consultant：大葉大學資管系副教授 吳為聖/Wu, Wei-Shen

地址/Add：台中市南區 402 仁義街 21 號

/No.21, Renyi St., South District, Taichung City, 402, Taiwan (R.O.C.)

電話/Tel：886-4-2285-7299

傳真/Fax：886-4-2285-9783

網址/Website：http://www.wagners.com.tw

電子信箱/E-mail：wagners@ms28.hinet.net

郵政劃撥帳號/Account Number：22183873

戶名/Account Name：華格那企業有限公司

出版日期/Publishing Date：2013 年 2 月二版

定價/Price：NT650 元

登記字號/Registration Number：局版臺省業字第 928 號



出版序

學校為培育人才之搖籃，對護理人員尤其是如此，除了傳授護理專業知識外，更應培養其能將所學靈活運用於臨床上，以提供病人完善的整體性護理及照護品質。有感於護理人員初入職場時，常因經驗不足而有手忙腳亂之情形，或因不熟悉或未遵循正確的護理技術操作流程而可能導致病人的損傷，甚或造成醫療糾紛；故「新編內外科護理技術」一書邀集各專科、學院之授課教師及具有豐富臨床實務經驗的資深護理人員共同編撰，以各系統分類，介紹臨床常見醫療照護技術之目的、適應症、準備用物及操作流程，並搭配圖片說明，以使讀者具備完整概念且易於學習，以期作為護生實習及臨床護理人員執行護理技術的學習範本。

本書並附有「技術影音光碟」，共 16 個技術，包括：心肺復甦術、心術室常見技術、協助腰椎穿刺、氧氣治療、噴霧療法、抽痰法、氣管造口護理、更換胸腔引流瓶、中心靜脈導管放置術與中心靜脈壓之監測、輸血、結腸造口袋之使用方法、結腸造口灌洗、血糖測定法、胰島素皮下注射法、拐杖之使用、換藥。除提供學生自我學習之用，亦可作為教師授課之輔助教材，有助於提升學習成效及增進操作護理技術之熟練度。

本書能順利出版要特別感謝所有作者-蔡玲君、張凱喬、柯雅妍、游秀珍、林玫君、游金靖、李婉萍、施佳玟、鐘淑英、楊碧珠、陳煥華、白麗雯、曾佳珍、潘美蓉、林英姬、李純華、杜玲、何怡儒、陳姿妃、鄭慧菁、張仁玉、張曉雲、溫孟娟、張淑娟、陳秋燕、金惠珍、王雪娥、陳瑋、林素戎、藍麗美等老師的辛苦撰寫、反覆校閱及提供相關資源與全力協助，華格那公司暨全體同仁深表謝忱；同時誠摯感謝中臺科技大學教師群傾盡心力拍攝內外科護理技術光碟，使本書更加豐富、實用。本書雖經審慎編撰，然疏漏之處在所難免，尚祈各先進及讀者不吝指正、賜教，以供改正，使本書更臻完美。

華格那編輯部

陳曉萍

謹致

作者簡介

蔡玲君

高雄醫學大學護理研究所碩士
曾任高雄醫學院附設中和紀念醫院心臟加護病房護理師
現任美和科技大學護理系講師

張凱喬

英國 Ulster 大學護理學研究所碩士
國立臺北護理學院護理系
曾任羅東聖母醫院內科加護病房護理師
和信治癌中心內外科病房護理師
聖母高級護理職業學校護理教師
現任聖母醫護管理專科學校護理科講師

柯雅妍

佛光大學研究所生命學碩士
慈濟技術學院護理系
曾任基隆長庚醫院內外科加護病房護士
羅東博愛醫院胸腔與腎臟內科病房護理長
聖母高級護理職業學校臨床技術教師
現任聖母醫護管理專科學校專任講師

游秀珍

國防醫學大學護理研究所碩士
曾任三軍總醫院急診室副護理長
高級心臟救命術指導員
現任康寧護理專科學校護理科講師

林玫君

英國愛丁堡 Napier 大學護理哲學博士
曾任耕莘健康管理專科學校研究發展處教學資源中心主任及護理科副主任
現任耕莘健康管理專科學校護理科主任暨研究發展處校友服務暨資源發展室主任

游金靖

國立彰化師範大學工業教育與技術學系博士候選人
國防醫學院護理研究所碩士
曾任中臺科技大學護理系副主任
現任中臺科技大學護理系專任講師

李婉萍

澳洲雪梨大學健康科學博士
曾任奇美醫院急診室護理師
現任大仁技術學院護理系助理教授

施佳玟

國防醫學院護理學系
曾任臺北醫學大學署立雙和醫院護理師
台灣護理學會編輯助理
新光吳火獅紀念醫院護理師
國軍松山醫院護理師
現任聖母醫護管理專科學校護理科講師

鐘淑英

靜宜大學食品營養學系博士
曾任臺大醫院護士
中台醫事技術專科學校助教
中台醫事技術專科學校講師
中臺科技大學副教授
現任中臺科技大學護理系副主任

楊碧珠

中臺科技大學護理系
曾任台北馬偕紀念醫院內科護理師
仁德高級醫事職業學校護理科臨床指導老師
慈惠醫護管理專科學校臨床指導老師
現任中臺科技大學護理系臨床指導老師

陳煥華

高雄醫學大學護理研究所博士班
澳洲國立阿得雷德大學護理研究所碩士
曾任台南市市立醫院內科護理師
現任中華醫事學院護理系講師

白麗雯

中山醫學大學基礎醫學護理組碩士
曾任台中榮民總醫院護理師
彰化基督教醫院護理師
現任中臺科技大學護理系講師

曾佳珍

彰化師範大學特殊教育研究所博士
臺灣大學護理研究所社區組碩士
曾任成功大學附設醫院心臟加護病房護理師
中華醫事學院護理系講師
現任美和科技大學護理系助理教授兼長期照護學位學程副主任

潘美蓉

臺北醫學大學護理研究所碩士
曾任台北榮民總醫院胸腔內科護理師
慈惠醫護管理專科學校護理科主任兼講師
現任慈惠醫護管理專科學校護理科實習組組長兼講師

林英姬

英國歐斯特大學護理碩士
曾任中國醫藥大學附設醫院護理師
現任中臺科技大學護理系講師

李純華

美和技術學院健康照護研究所碩士
曾任馬偕醫院淡水院區護士
長庚醫院護理師
育英護理助產職業學校技術教師
義大醫院護理師
現任育英醫護管理專科學校講師

杜玲

英國 Ulster 大學護理研究所碩士
臺灣大學護理系
曾任台北市立陽明醫院護理部護理督導長
德育護理專科學校護理助產科講師兼科主任
長庚醫院護理部護理長
臺大醫院護理部護理師
現任中臺科技大學護理系講師

何怡儒

南華大學生死學研究所碩士
中國醫藥大學護理系
曾任台北榮民總醫院護理師
中臺科技大學臨床實習指導專任教師
現任中臺科技大學專任講師

陳姿妃

臺北醫學大學護理研究所博士候選人
澳洲阿德雷德大學護理研究所碩士
曾任慈濟技術學院講師
慈濟護理雜誌編輯
慈濟醫院兼任督導
振興復建醫學中心護士
台北榮民總醫院護士
現任敏惠醫護管理專科學校護理科講師

鄭慧菁

長庚大學護理系研究所碩士
現任耕莘健康管理專科學校專任講師

張仁玉

南華大學生死學研究所碩士
國立陽明大學護理系
現任中臺科技大學實習指導教師

張曉雲

澳洲格理菲斯大學護理研究所博士
曾任林口長庚醫院新陳代謝科護理師
 壢新醫院一般內科組長
 中華醫事學院護理系講師
 仁德醫護管理專科學院護理科講師
現任輔英科技大學護理系助理教授

溫孟娟

英國利物浦大學護理研究所碩士
曾任國泰醫院外科加護病房護理師
 國泰醫院洗腎室護理師
現任大仁科技大學護理系講師

張淑娟

國立臺灣大學護理研究所碩士
曾任長庚醫院肝膽腸胃科護理師
現任中臺科技大學講師

陳秋燕

國立陽明大學護理學系研究所博士班進修中
國立陽明大學社區護理研究所碩士
曾任台中榮民總醫院神經內科護理師
 中華醫事學院護理系講師
 慈濟技術學院護理系講師
 國立成大醫院斗六分院護理部主任
現任崇仁醫護管理專科學校護理科講師

金惠珍

國防醫學院護理研究所碩士
國立臺北護理學院護理系
曾任慈濟醫院外科加護病房護理師
 台安醫院外科專科護理師
現任耕莘健康管理專科學校專任講師

王雪娥

澳洲 LaTrobeUniversity 護理助產學院哲學博士
美國湖濱大學護理教育研究所碩士
曾任臺北醫學院附設醫院新生兒加護中心護理師
現任經國管理暨健康學院護理系講師

陳瑋

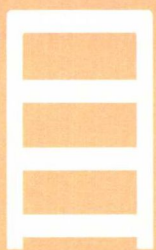
英國歐斯特大學護理碩士
曾任國立臺北護理專科學校附設中心護士
國立臺北護理專科學校教師
康寧高級護理助產職業學校教師
現任中臺科技大學護理系講師

林素戎

元智大學管理學院博士候選人
澳洲新南威爾斯大學醫療管理碩士
澳洲新南威爾斯大學醫療教育碩士
曾任奇美醫院內科病房副護理長
現任經國管理暨健康學院護理系助理教授

藍麗美

國立中正大學社會福利系所碩士
曾任台中榮民總醫院護理長
現任弘光科技大學護理系講師



錄

1

傳染病之護理技術 蔡玲君、張凱喬、柯雅妍

- 第一節 穿脫隔離衣法..... 1-2
- 第二節 穿脫已污染之隔離衣法..... 1-6
- 第三節 負壓病房穿戴防護裝備..... 1-10
- 第三節 負壓病房卸除防護裝備..... 1-12

2

急症之護理技術 游秀珍、林玟君、游金靖

- 第一節 急救車之設備及使用 2-2
- 第二節 心肺腦復甦術 2-15
- 第三節 呼吸道通暢處置 2-24
 - 哈姆立克法 2-24
 - 咽呼吸道之放置 2-26
 - 鼻咽呼吸道之放置 2-29
 - 氣管插管 2-31
- 第四節 去顫整流術 2-40
 - 電擊去顫術 2-41
 - 電擊整流術 2-45

3

手術之護理技術

..... 李婉萍、柯雅妍、施佳玟、鐘淑英、楊碧珠

- 第一節 手術前護理 3-2
 - 手術前衛教 3-2
 - 腸胃道準備 3-9
 - 皮膚剃蘚法 3-12

第二節 手術中護理	3-16
手術室護理人員職責.....	3-16
手術室之特殊設備	3-21
手術病人之臥位.....	3-24
外科基本器械.....	3-29
外科縫合	3-43
外科刷手	3-48
穿脫無菌手術衣及無菌手套.....	3-53
鋪無菌器械桌.....	3-61
第三節 手術後護理	3-65
換藥車的設備.....	3-65
換藥法	3-67
傷口引流之護理	3-71

4

神經系統之護理技術 陳煥華、林玟君、白麗雯

第一節 意識狀態評估及瞳孔檢查.....	4-2
第二節 顱骨牽引術	4-12
第三節 協助腦室外引流及其護理.....	4-18
第四節 頸圈之使用	4-27
第五節 頸架之使用	4-30
第六節 頸椎外固定器之使用	4-33
第七節 協助腰椎穿刺.....	4-40

5

眼、耳、鼻科之護理技術 曾佳珍

- 第一節 眼部給藥法 5-2
- 第二節 眼部術前剪睫毛法 5-6
- 第三節 耳滴藥法 5-9
- 第四節 鼻滴藥法 5-11

6

呼吸系統之護理技術

..... 潘美蓉、林英姬、李純華、白麗雯、杜玲、何怡儒

- 第一節 氧氣治療 6-2
- 第二節 動脈血氧氣體分析 6-10
- 第三節 噴霧療法 6-14
- 第四節 姿位引流 6-21
- 第五節 胸部叩擊和震顫法 6-25
- 第六節 抽痰法 6-29
- 第七節 氣管造口術及氣管造口護理 6-35
 - 氣管造口術 6-35
 - 氣管造口護理（氣切護理） 6-39
- 第八節 協助胸腔放液穿刺術 6-44
- 第九節 密閉式胸腔引流 6-48
 - 插胸管 6-48
 - 更換胸腔引流瓶 6-54
 - 拔胸管 6-57

7

心血管系統之護理技術

..... 陳姿妃、白麗雯、鄭慧菁、張仁玉

第一節 中心靜脈導管放置術與中心靜脈壓之監測	7-2
中心靜脈導管放置術.....	7-3
中心靜脈壓之監測	7-8
更換中心靜脈導管敷料	7-10
第二節 植式輸液塞(Port-A)注射法	7-13
單次注射或沖洗法	7-14
Port-A 導管連續點滴注射法.....	7-18
第三節 協助心導管檢查	7-22
第四節 心電圖監測	7-29
第五節 輸血.....	7-34

8

消化系統之護理技術

張曉雲、溫孟娟、張淑娟

第一節 胃食道球之使用法	8-2
第二節 協助肝臟活體組織切片.....	8-12
第三節 胃造口灌食法.....	8-18
第四節 T 型管引流護理	8-26
第五節 腸胃減壓術	8-31
第六節 結腸造口袋之使用法	8-36
第七節 結腸造口灌洗.....	8-45

9 泌尿系統之護理技術 陳秋燕、金惠珍

- 第一節 連續性膀胱灌洗 9-2
- 第二節 連續可活動性腹膜透析 9-7
 - 腹膜透析導管植入術護理..... 9-7
 - 連續可活動性腹膜透析雙連袋系統換液..... 9-12
- 第三節 間歇性自我導尿法..... 9-20

10 內分泌系統之護理技術 潘美蓉、楊碧珠、金惠珍

- 第一節 胰島素皮下注射法..... 10-2
- 第二節 血糖測定法 10-8
- 第三節 尿糖尿蛋白測定法..... 10-13

11 肌肉骨骼系統之護理技術 王雪娥、鄭慧菁、陳瑋

- 第一節 皮膚牽引..... 11-2
- 第二節 骨骼牽引..... 11-8
- 第三節 協助上石膏及拆石膏之護理 11-12
 - 上石膏 11-13
 - 拆石膏 11-23
- 第四節 柺杖之使用 11-26
- 第五節 骨外固定器針眼之護理..... 11-34
- 第六節 滾木式翻身法..... 11-37

12

皮膚系統之護理技術 林素戎、藍麗美

第一節 燒傷床之鋪法..... 12-2

第二節 水療..... 12-6